

Water-tube boilers and auxiliary installations —

Part 13: Requirements for flue gas cleaning systems

The European Standard EN 12952-13:2003, with the incorporation of amendment A1:2003, has the status of a British Standard

ICS 27.040; 27.060.30

National foreword

This British Standard is the official English language version of EN 12952-13:2003, including amendment A1:2003.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee PVE/2, Water-tube boilers, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Search” facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

This British Standard, was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 23 June 2003

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN title page, pages 2 to 10, an inside back cover and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments
14945	17 February 2004	Modification to EN foreword and deletion of Annex ZA

© BSI 17 February 2004

ICS 27.040; 27.060.30

English version

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 13:
Requirements for flue gas cleaning systems
(includes amendment A1:2003)**

Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie
13: Exigences pour les systèmes de traitement des fumées
(inclut l'amendement A1:2003)

Wasserrohrkessel und Anlagenkomponenten - Teil 13:
Anforderungen an Rauchgasreinigungsanlagen
(enthält Änderung A1:2003)

This European Standard was approved by CEN on 27 December 2002. Amendment A1 was approved by CEN on 20 November 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Design, calculation, construction and manufacture	5
4 Equipment and erection	6
5 Inspection and testing.....	8
5.1 Inspection of workmanship and leakage testing.....	8
5.2 Final inspection before putting into operation	8
6 Operating manual and instructions	8
Annex A (informative) Guidance on operation matters.....	9
Bibliography.....	10

Foreword

This document (EN 12952-13:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 269 "Shell and water-tube boilers", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

The European Standard EN 12952 concerning water-tube boilers and auxiliary installations consists of the following parts:

- *Part 1: General*
- *Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories*
- *Part 3: Design and calculation for pressure parts*
- *Part 4: In-service boiler life expectancy calculations*
- *Part 5: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler*
- *Part 6: Inspection during construction, documentation and marking of pressure parts of the boiler*
- *Part 7: Requirements for equipment for the boiler*
- *Part 8: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boiler*
- *Part 9: Requirements for firing systems for pulverized solid fuels for the boiler*
- *Part 10: Requirements for safeguards against excessive pressure*
- *Part 11: Requirements for limiting devices and safety circuits of the boiler and accessories*
- *Part 12: Requirements for boiler feedwater and boiler water quality*
- *Part 13: Requirements for flue gas cleaning systems*
- *Part 14: Requirements for flue gas DENOX-systems*
- *Part 15: Acceptance tests*
- *Part 16: Requirements for grate and fluidized bed firing systems for solid fuels for the boiler*

CR 12952-17, *Water boilers and auxiliary installations - Part 17: Guideline for the involvement of an inspection body independent of the manufacturer*

Although, these parts may be obtained separately, it should be recognised that the parts are inter-dependent. As such, the design and manufacture of water-tube boilers requires the application of more than one part in order for the requirements of the European Standard to be satisfactorily fulfilled.

NOTE Parts 4 and 15 are not applicable during the design, construction and installation stages.

Annex A is informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.